

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ; – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Гураше Матеје 33/IV</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име муža и девојачко породично име	<i>Лони Асти</i>
Занимање — Zanimanje	<i>домаш.</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>срп.</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>31-VIII-1896 год.</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Сарајево</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>"</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>удата</i>
Вера — Vera	<i>својеродна</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Мориц и Ана Берекска</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
7-VII-11	Гроте Матеје	33/18	Русиана <i>и</i> Кривош		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА